

CORRIGE

**Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative.
Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des
autorités académiques, chaque jury est souverain.**

Session 2006

BACCALAUREAT GENERAL

ALLEMAND

Langue vivante 2

Série S

Série S :

Durée 2 heures - coefficient 2

L'usage de dictionnaire et des calculatrices est interdit.

CORRIGE

| | |
|------------------------|------------------|
| Compréhension : | 10 points |
| Expression : | 10 points |

CORRECTION ET BAREME KURT TS LV1

COMPREHENSION

Lesen Sie den Text von Zeile 1 bis zur Zeile 24!

I- Den Anfang des Textes kann man so aufteilen:

- Abschnitt 1: Zeilen 1→ 9
- Abschnitt 2: Zeilen 10→ 14
- Abschnitt 3: Zeilen 15→ 18
- Abschnitt 4: Zeilen 19→ 24

Unten finden Sie Aussagen über Kurt Masur:

- a- Kurt Masur spricht über die Situation der Kultur in seiner Heimat.
- b- Kurt Masur reagiert auf ein Klischee über die Deutschen und die deutsche Art, ein Orchester zu dirigieren.
- c- Kurt Masur erklärt die Rolle der Kunst und insbesondere der Musik bei der Ausbildung der Jugend.
- d- Er kommentiert seine politische Aktion.

Welcher Satz (a, b, c, d) passt zu welchem Abschnitt? Ordnen Sie zu!

Abschnitt 1→ d (Kurt Masur kommentiert seine politische Aktion.)

Abschnitt 2→ b (KM reagiert auf ein Klischee...)

Abschnitt 3 → a (KM spricht über die Situation der Kultur in seiner Heimat)

Abschnitt 4→ c (KM erklärt die Rolle der Kunst...)

8 Points (2 points par réponse juste)

II- Sind folgende Aussagen richtig oder falsch? Antworten Sie und begründen Sie Ihre Antwort mit einem Zitat aus dem Text!

1- Kurt Masur ist sehr stolz auf seine politische Aktion in Leipzig

→ falsch: Z. 2-3 „Helden von Leipzig“ gefeiert. Mochten Sie das? – Ach nein.“ Z.3-4 „Ich war einer von denen, die Mut gezeigt haben“. Ou/ „Aber so war das ja bei der Hälfte der Bevölkerung“ / ou Z. 7 „ Das hatte aber nichts mit mir zu tun“

2- Er denkt, dass wenige Leipziger mutig waren.

→ falsch: Z. 4-5 : ich war einer von denen, die Mut gezeigt haben. Aber so war das ja bei der Hälfte der Bevölkerung

3- Er denkt, dass die New Yorker Musiker nicht diszipliniert genug sind.

→ Falsch Z. 13-14 „ Den Musikern der NWP brauchte jedenfalls niemand mehr Disziplin beizubringen.“

4- Kurt Masur findet, dass alle deutschen Städte ein dynamisches kulturelles Leben haben.

→ Falsch: Z. 17-18: In einigen Städten findet kulturelles Leben nur noch vor dem Fernseher statt, dort gibt es kein Theater und keine Konzerte.

5- Seiner Meinung nach lernen die Kinder durch die Musik, nicht nur an das Materielle zu denken.

→ Richtig: Z. 20-22 Die jungen Menschen könnten zum Beispiel im Chor lernen, Dinge zu tun, die ihnen Freude machen, aber kein Geld bringen. / das gibt...des Lebens.

10 points: 2 points par bonne réponse avec citation adéquate

Lesen Sie nun den ganzen Text!

III- In welcher Reihenfolge hat Kurt Masur die verschiedenen Orchester dirigiert? Stellen Sie die Chronologie wieder her!

- a- Kurt Masur dirigiert das Orchestre National de France.
- b- Kurt Masur dirigiert das Gewandhaus Orchester von Leipzig.
- c- Kurt Masur dirigiert die Philharmonics von New York.

1: b

2: c

3: a

6 points: 2 points pour avoir mis b en premier, 2 pour l'ordre b-c, 2 pour l'ordre c-a

IV- Auf wen oder worauf beziehen sich folgende Pronomen? Antworten Sie!

a- Z. 31-32: „Die denken dann...“

→ a: die= die Orchestermusiker

b- Z. 32: „Wir können schon alles“

→ b: wir= die Orchestermusiker

c- Z.39: „Was brauchen sie?“

→ c: sie= die Menschen in New York (New Yorker), die kurz nach den Attentaten ein Konzert hören wollen (accepter aussi New Yorker ou Menschen in New York tout seul)

d- Z. 41-42: „Es spricht von der Versöhnung von Leben und Tod.“

→ d: es= das Stück; das Deutsche Requiem von Brahms

e- Z. 42: „Also haben wir Brahms ins Programm genommen.“

→ e: wir = Masur und die Musiker der New York Philharmonics (accepter Masur und die Leute, die das Konzert organisiert haben)

5 points, soit 1 point par bonne réponse

V- Kurt Masur ist oft kritisch. Finden Sie im Text zwei Stellen, wo Kurt Masur direkt oder indirekt an etwas Kritik übt!

Accepter deux propositions parmi les citations suivantes:

Z. 12-13 „Andere halten diese Aussage für absurd; ...welcher Idiot hat gesagt, Masur sein ein „so deutscher“ Dirigent“

Z. 16-17: „In einigen Städten findet kulturelles Leben....keine Konzerte“

Z.31-32 : „Orchestermusiker (...) denken dann: wir können eigentlich schon alles.“

Z. 45: „wir alle wissen, dass Paris eine Stadt der Kultur ist, aber nie eine Musikstadt war.“

Z. 50-52: „ sehr französisch, das heißt auf der einen Seite sehr flexibel, aber auf der anderen Seite nicht allzu zuverlässig.“

4 points (2 points par passage adéquat cité)

VI- Übersetzen Sie von Zeile 35 „ Was suchen Sie...“ bis Zeile 41 „die Furcht vor dem Tod zu überwinden“ ins Französische!

| | |
|---------------------------|---|
| Was suchen Sie...antreten | Que recherchez-vous à Paris, où vous allez prendre vos nouvelles fonctions ? 2 points |
| Dasselbe...brachen | La même chose que dans chaque ville : ce qui émeut les gens, ce dont ils ont besoin. 2 points |
| Nehmen ... September | Prenons comme ex mon premier concert à NY après le 11 septembre 2 point |
| Ich...sie ? | Je me suis demandé : S'il y a encore des gens à NY qui veulent entendre un concert si peu de temps après les attentats : de quoi ces gens ont-ils besoin ? 4 points |
| Ich habe...überwinden | J'ai toujours vu (considéré) le Requiem allemand de Brahms comme une tentative de surmonter la peur de la mort. 4 points |

Total 14 points à diviser par 2 pour obtenir 7 points

TOTAL DES POINTS POUR LA COMPREHENSION

8+10+6+5+4+7 = 40 → diviser ce total par 4 pour avoir la note sur 10 points

EXPRESSION

1- Behandeln Sie eines der folgenden Themen in etwa 80 Wörtern!

- a- Inwiefern ist Kurt Masur Ihrer Meinung nach ein Humanist?
- b- Warum arbeitet Kurt Masur Ihrer Meinung nach lieber mit jungen Musikern?
- c- Ein deutscher Journalist war da, als Kurt Masur die New York Philharmonic für das erste Konzert nach dem 11. September dirigierte. Schreiben Sie den Artikel, den dieser Journalist schreiben könnte!

Sur 40 Points

2- Sie haben nun die Wahl zwischen folgenden Themen: Antworten Sie in etwa 120 Wörtern!

Sur 60 Points

- a- Welche Rolle spielt Musik in Ihrem Leben? Gehen Sie gern ins Konzert (ob modern oder klassisch),und warum ? Was suchen Sie, was erwarten Sie?

ODER

- b- Denken Sie, wie Kurt Masur, dass Kultur oder Kunst (Musik, Theater, Tanz, Literatur, Malerei...) „ entscheidend bei der Erziehung helfen kann“? Argumentieren Sie!

ODER

- c- In der ganzen Welt gibt es berühmte Künstler, die sich wie Kurt Masur (im sozialen oder politischen Bereich) für ihre Mitmenschen engagieren... Geben Sie Beispiele und erklären Sie, was Sie davon halten!

TOTAL DES POINTS EN EXPRESSION

40+60 = 100 POINTS à diviser par 10 pour obtenir une note sur 10

Barème Kurt Masur S ET L LV2

Pour le corrigé, voir celui de lv1 qui est complet

| TL Lv2 | TS LV2 |
|--|---|
| 1: 6 (2 points pour le placement du premier, 2 pour la liaison c-a; 2 points pour la liaison a-b) | 1 : 12 points (4 points pour le placement de c en 1 ^{er} , 4 pour liaison c-a, 4 pour a-b dans l'ordre) |
| 2: 12 points : 3 par réponse juste avec citation adéquate | 2 : 8 points : 2 points par réponse juste avec citation adéquate |
| 3 : 6 points (même principe que dans le premier exercice) | 3 : 3 : 6 points (même principe que dans le premier exercice, 2 points à chaque liaison réussie) |
| 4 : 4 points - 1 par item | 4 : 4 points- 1 par item |
| 5 : 4 points (2 par passage où KM est critique) | |
| 6 : 8 points pour la traduction | |
| TOTAL : sur 40 à diviser par 4 pour un total de 10 points pour la compréhension | Total : 30 points à diviser par 3 pour obtenir 10 points pour la compréhension |
| Pour l'expression 8 points pour 1 12 pour 2 total sur 20 à diviser par 2 | Pour l'expression : 10 pour 1 20 pour 2 total sur 30 à diviser par 3 |